الأدوار التربويـــــة لمعلمة الروضـــة ببلدية الشقيقة

أ. حافـظ محمّد علي سويسـي ، أ. فيصل عبد المجيد المختار أبو خريص
كلية الآداب والعلوم الشقيقة ـ جامعة غريان

المقدمـــــــــة:

لا شك أن النظـــرة الأولى في حياة الإنسان تبدأ من روضة الأطفال ، وهذه المرحلة تُعتبر من أهم الفترات في حياة الإنسان ، ولذا كان الاهتمام بإنشاء مدارس للأطفال قبل سن المدرسة وسُمّيت بروضة الأطفال ، وهي مؤسسات تربوية تنموية لها دور مهم في تنشئة الطفل واكتسابه فن الحياة باعتبار دورها امتدادٌ لدور الأسرة ؛ فالروضة توفّر للطفل الرعاية بكل صورها وتحقّق مطالب نموه وتشبع حاجاته وتتيح له فرص اللعب المتنوعة ليكتشف ذاته ، ويعرف قدرته ويعمل على تنميتها ويتشرّب ثقافة مجتمعه ، فيعيش سعيدا متوافقا مع ذاته ومجتمعه.

وتهدف العملية التعليمية بمرحلة روضة الأطفال إلى التنمية الشاملة والمتكاملة لكلّ طفل في مجالات العقلية والجسمية والحركية والانفعالية والاجتماعية والخلقية مع الأخذ بعين الاعتبار الفروق الفردية ، كما تهدف إلى تنمية مهارات الأطفال اللغوية والعددية والفنية من خلال الأنشطة الفردية والجماعية ، وكذلك القدرة على التفكير والابتكار والتخيل ، كما تهدف إلى التنشئة الاجتماعية والصحية السليمة ، وتعمل على تلبية حاجات ومطالب النمو الخاصة بهذه المرحلة من العمر ليتحقق الطفل ذاته وتكوين شخصيته ، وذلك من خلال نشاطات نظرية وعملية في التربية الدينية ، وتعويد الطفل على النظام وتكوين علاقات إنسانية مع المعلمة والزملاء .

مشكلة البحث:

تُعد مرحلة الطفولة المبكرة الأهـــم في تكوين شخصية الفرد وتنميته في مختلف الجوانب الجسمية ، والعلمية والنفسية والعقلية والوجدانية والاجتماعية ـ الأمر الذي زاد من اهتمام الدول ، وخاصة ليبيا والتركيز على مرحلة التعليم ما قبل المدرسة من (3 ـ5) سنوات ، الأمر الذي أدّى بالجهات المسؤولة المتمثلة في وزارة التربية والتعليم بإصدار قـــرار يجعل من هذه المرحلة إلزامية وإصدار المناهج التربوية الخاصة بهذه المرحلة ، إلا أن هناك العديد من المشاكل التي تعرقل سير العملية التربوية منها ما هو

متعلق بالجوانب المادية مثل المرتبات والمكافآت والمباني، وبالجانب الصحي ومنها ما هو متعلق بالجانب الأكاديمي مثل : الدورات التربوية وغيرها، وعلى وجه التحديد ستحاول هذه الدراسة الإجابة على السؤال الآتي :

ما دور رياض الأطفال في تنمية القيم لدى طفل ما قبل المدرسة في بلدية الشقيقة؟

وينبعث من هذا السؤال الأسئلة الفرعية التالية :

ـ هل يختلف دور رياض الأطفال في تنمية القيم لدى الطفل ما قبل المدرسة في بلدية الشقيقة باختلاف الوظيفة؟ وهل يختلف دور رياض الأطفال في تنمية القيم لدى الطفل ما قبل المدرسة في بلدية الشقيقة باختلاف مكان السكن؟ وهل يختلف دور رياض الأطفال في تنمية القيم لدى الطفل وما قبل المدرسة في بلدية الشقيقة باختلاف سنوات الخبرة؟ وهل يختلف دور رياض الأطفال في تنمية القيم لدى الطفل ما قبل المدرسة في بلدية الشقيقة؟

أسئلة البحث :

1ـ ما أهمية رياض الأطفال ؟

2- ما أهمية دراسة سلوك الأطفال ما قبل المدرسة ؟

3- ما المتغيرات التي تطرأ في نشيئة الأطفال ما قبل الدراسة ؟

أهـــداف البحث:

يهدف البحث إلى :

1ـ التعرف على مدى أهمية رياض الأطفال كحلقة وصل بين البيت والمدرسة.

2- دراسة سلوك الأطفال ما قبل المدرسة.

3- معرفة المتغيرات التي تطرأ في نشيئة الأطفال ما قبل الدراسة.

أهمية البحث:

تكمن أهمية البحث الحالية في أنها تدرس دور مهم من أدوار تنشئة الأطفال وتنمية القيم لديهم وهو دور رياض الأطفال ، بالإضافة إلى أن هذا البحث يساعد أصحاب رياض الأطفال في تنمية القدرات والارتقاء بها ، كما إن هذا البحث يساعد القائمين

على وضع المناهج التربوية الخاصة برياض الأطفال لتستطيع القيام بواجبها التربوي على أكمل وجه من خلال النقاط التالية :

1- إن هذه الدراسة تلقي الضوء على ما يجري بخصوص برنامج رياض الأطفال والكشف عن أهم المشكلات التي تواجه رياض الأطفال العامة.

2- توجيه انتباه المسؤولين التربويين وكل الجهات المسؤولة ذات العلاقة بأهمية مرحلة رياض الأطفال.

3- تسهم هذه الدراسة في إيجاد الحلول للمشكلات التي تواجهها رياض الأطفال.

أسباب اختيار البحث:

تتمثل أسباب اختيار مشكلة البحث فيما يلي :

1ـ إن موضوع فعالية رياض الأطفال من الموضوعات التي لاتزال الدراسة فيها قائمة

2- التعرف على سلوك الأفراد العاملين داخل المؤسسة .

3ـ قلة الدراسات والبحوث التي اهتمت بالقيم التنظيمية ودورها في التنظيم حسب مجال اطلاع الباحثيْن.

4ـإن دراسة القيم التنظيمية ذات فائدة خصوصاً من أجل التوصل إلى مؤشرات جديدة.

مصطلحات البحث :

1ـ معلمة رياض الأطفال : هي شخصية تربوية تم اختيارها بعناية بالغة من خلال مجموع من المعايير الخاصة بالسمات والخصائص الجسمية والعقلية والاجتماعية والأخلاقية والانفعالية المناسبة لمهنة تربية حيث تلقت إعداداً وتدريبا تكامليًا في جامعات تربوية عالية لتتولى مسؤوليات العمل التربوي في مؤسسات تربية ما قبل المدرسة.

2ـ **مفهوم الروضـة :** عرفها مـردان بأنها : مدراس للأطفال الذين أكلموا الرابعة من عمرهم والتي تسبق المرحلة الابتدائية ومدة الدراسة سنتان : السنة الأولى : تعرف بصف الروضة وتخصص للأطفال الذين أكملوا الرابعة من عمرهم. السنة الثانية : تعرف بالتمهيدي ، وتخصص للأطفال الذين أكملوا الخامسة من عمرهم.

مفهوم الإجرائي لروضة الأطفال : دراسة تعديل سلوك الأطفال وما يحدث عليه من متغيرات قبل دخول المدرسة من خلال السلوك السوي للأطفال وتعزيزه وإبعاده عن السلوك غير السوي من خلال توجيهه

منهج الدراســـــــة : اعتمدت هذه الدراسة على المنهــج الوصفي التحليلي ، وهو طريقة لوصف الموضوع المراد دراسته من خلال منهجية علمية صحيحة ، وتصوير النتائج التي يتم التوصل اليها على أشكال رقمية معبرة يمكن تفســيرها ، ومن أجل معرفة المشاكل والمعوقات التي تعترض طريق البحث العلمي في مراكز الدراسات في رياض الأطفال.

جـ ـ أدوات الدراسة : يستخدم في هذا البحث عدد من فقرات الاستبيان وتتوزع على ثلاث محاور: المحور الأول : متعلق بالمعوقات رياض الأطفال ، والمحور الثاني : يتعلق بالمعوقات العلمية التي يوجهها الباحث في مراكز رياض الأطفال ، وأخيرا المعوقات الذاتية كمحور ثالث

د. عينة الدراســـــة : وهي توضيح لمجتمع الدراسة وكيفية سحب العينة منه وتحديد اختيار العينة وعدد أفــرداها ووصفها بدقة وتتكون عينة الدراسة من معلمات ومديرات رياض الأطفال ببلدية الشقيقة.

هـ ـ المقياس المستخدم : مقياس الأدوار التربوية لمعلمات الروضة.

تجري الدراسة الميدانية لمعرفة العلاقة بين المتغير المستقل هو روضة الأطفال الخصائص التالية :

ـ أنها هيئة مستقلة من حيث الإدارة والتسيير، وتستقبل الأطفال الأقل من خمسة سنوات

ـ أن تكون معتمدة من طرف الهيئات الرسمية [مدينة] وتحت الوصاية مديرية النشاط الاجتماعي.

ـ أن يكون لها مبنى خاص ، وتحتوي على تجهيزات ووسائل خاصة باستقبال ورعاية الأطفال.

ـ تستقبل أطفال الطبيعيين [غير المعوقين]، والشرعيين الذين يعيشون مع الآباء والأمهات في منزل واحد.

ـ لا يشترط وجــود أو عدم وجود أحد الأقرباء في البناء الأسري.

ـ أن تكون مدة ممارسة نشاط الروضة المستهدفة بحث لا تقل عن خمسة سنوات منذ إنشائها، وأن يكون الطفل الموجود بالروضة قد سبق له أن التحق بموسم واحد على الأقل بحيث تسمح هذه التجربة بتراكم الخبرة الممكنة وحدوث التغيرات المحتملة والتي على أساسها معرفة بناء العلاقات الوظيفية بشكل منطقي

ثانيا ـ الدّراسات السابقة:

1 ـ دراســـــة : ديالا يوسف ، و قنديل ـ الأردن (1990): بعنوان : آثار مكتبة الطفل في قدرة الأطفال على الاستيعاب ، وهدفت إلى قياس قدرة الطفل على الاستيعاب من خلال ما تقدّمه مكتبة الأطفال من كتب ورسوم ، وتوصّلت إلى أن للمكتبة دورٌ في مساعدة الأطفال على استيعاب المعارف التي يتلقونها وأوصت بضرورة تفعيل المكتبات الأطفال وتجهيزها بتجهيزات مناسبة .

2 ـ دراســـــة : أبو السعود إبراهيم : وهدفت إلى دراسة المكتبات في مصر (العامة ومكتبات الأطفال) ، حيث انطلق البحث من قاعدة نظرية تحدّث فيها عن بدايات ظهور المكتبات وأهدافها المكتبية الخاصة بالطفل ووظائفها من حيث كونها مثقفة للطفل ، وقدمت لمحة عامة على المكتبات الحديثة في مصر ، والمكتبات المصرية عددها ما يقارب 562 مكتبة من عدد إجمالي المكتبات الذي يبلغ ما يقارب 1060 مكتبة ، وخلُصت إلى تحديد الملامح العامة للمكتبات في مصر من حيث الأشراف عليها وتمويلها ، وبينت الدراسة أن ضعف التمويل المخصص للمكتبات العامة ومكتبات الأطفال انعكس على واقع المكتبات العامة في مصر، وفي مقدمتها ضرورة إنشاء مجلس للثقافة ليرعي الحركة المكتبية في مصر، وضرورة إصدار تشريع مكتبي ، وأوصت بضرورة مضاعفة الجهود الرسمية والشعبية للاهتمام بمكتبات الأطفال إيمانا بدورها بتنشئة الأطفال وبتكوينهم الفكري.

3 ـ دراســـــة : مونت أليس .(mount-Elis) (1998): التخطيط المبدع لمكتبات الأطفال ، وركزت على عرض مجموعة من احتياجات مكتبة الأطفال من حيث البناء ، ومن حيث المحتويات ، وركزت على دور المهندسين المعماريين في تصميم المكتبة ، وخلصت إلى وضع مجموعة من المعايير تحدد المواصفات الجيدة لمكتبات الأطفال.

4 ـ دراســـــة : راونكال (Brown_caroI) (2000): بعنوان : تصميم دليل عقلي لمكتبات الأطفال في إحدى المقطعات الأمريكية ، وهو دليل عملي يقدم نصائح

عن احتياجات الأثاث في كل أوضاع المكتبة ، ويناقش المؤلف الاستخدام العملي للأثاث المكتبي الذي يجب أن يوضع في قسم جلوس الأطفال للقراءة من مقاعد والكراسي ... الخ، وتؤكد الدراسة ضرورة كون حجم الأساس يتناسب مع أعمار الأطفال وإحجامهم؛ لأن المقاسات المناسبة تختلف من عمر إلى آخر.

5 ـ دراســـــــــة : ستيفنس ، نورمان (1937 -1996) (stevens- Norman): بعنوان : تطـــوّر التاريخي لمحتويات مكتبات الأطفال، حيث هدفت الدراسة إلى عرض تاريخ محتويات مكتبات الأطفال في مجموعة من الدّول من عام (1996– 1937) ، وقد بيّنت مدى التطـور الذي طـرأ على مكتبات الأطفال من حيث البناء والأثاث والمحتويات ، وتطرقت إلى الكيفية التي تستخدم فيها مكتبات الأطفال ، وتوصلت إلى وضع مجموعة من المقترحات لتطوير مكتبات الأطفال.

الإطار النظـــري للبحـــــث:

المحور الأول ـ خصائص كفايات معلّمة رياض الأطفال ومهامها :

معلّمة رياض الأطفال : مربيـة محترفة في مجال تربيـــة طفل ما قبل المدرسة الابتدائية ، وتعمل على حماية الطفل وتربية الأطفال ورعايتهم الرعاية الصحية السليمة وتُســـهم بقدر كبير في تنمية شخصية الطفل تنمية شاملة جسميا وعقليا وانفعاليا واجتماعيا ولغويا وسلوكيا ودينيا(1) ، فعمل معلمة الروضة يتعلّق بالطفل النامي ومهمتها تكاد تنحصر في توفير البيئة المناسبة والإرشاد المناسب للنمو السليم ، وتعمل على استكشاف قدرات الطفل والمواهب والسماح لهذه القدرات والمواهب بالنمو والظهور، تم تزويده بمهارات معينة منبثقه عن حاجاته في جو تليق بخلو من الكتب والارهاق ، حتى يظهر الطفل على حقيقته ويعطي صوره صحيحه عن نفسه تسمح لنا بمعرفته ، لذا كان الواجب الأول للمعلمة الروضة هو إشاعة جو من الشعور بالرضا والاطمئنان في نفسية الطفل ليشعر بحريته وقدرته على العمل والتعبير عن نفسه دون خوف، ويكون دور المعلمة بملاحظة والتوجيه الغير مباشر، والمعلمة في الروضة لها تأثير بالغ على شخصية الطفل قد يكون أكبر من المقربين للطفل، حتى أبويه فالأطفال يتأثر كثيرًا هم في مثل هذا السن بمظهرها، وشكلها وحركتها ومكانتها وإشاراتها وإيماءاتها، وألفاظها التي تصدر عنها وسلوكيتها وأخلاقيتها التي تبدو منها ،والطفل أسرع التقاط كل هذا وتأثير به، ورغم اختلاطه بإقرانه منا الأطفال وأهله ألا إن تأثير المعلمة يبقى أعمق

وأشد من تأثير الآخرين ،فهي التي تطبعهم على عاداتها وتبث فيهم آداب السلوك ، مما يترتب عليه نشوء الأطفال وهم يحملون في أنفسهم ما طبعوا عليه من أراء في طفولتهم مما يصعب التحول عنه فيما بعد. كما تؤثر شخصية المعلمة بأبعدها المختلفة في نفوس المتعلمين بصفة عامة ومعلمة رياض الأطفال بصفة خاصة، فهي القادرة على التأثير فيهم بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن طريق الإيحاء والمواجهة والتقمص تستطيع أن تغرس روح المسؤولية والمثابرة في نفوس الأطفال والعمل على شحذ أخيلتهم وتطويرها عن طريق القدرة والموعظة الحسنه وتهيئة المناخ النفسي والمادي اللازمين لذلك يمكن القول أن تحقيق أهداف رياض الأطفال يتوقّف بالدرجة الأولى على المعلمة رياض الأطفال فهي المفتاح الحقيقي لتربية أطفال ما قبل المدرسة ،وهي المسؤولة عن تكوين شخصياتهم المتوافقة مع التراث، والمجتمع ، وهي المثل الأعلى للأطفال ،كما يتضح أيضا عظم رسالة المعلمة رياض الأطفال (2) ، فهي التي أنشئت مجتمع الصغار وهي في عمل دؤوب من أجل حياة الطفولة السعيدة والمواطنة الفاضلة وتشكل معلمة رياض الأطفال العمود الفقري والدور المركـــزي في تحقيـــق التربية السليمة بما تملكه من قدرات وإمكانات خلاقة وقدرة على استمطار واكتشاف الطفل وطاقاته الداخلية ، أن برامـــج رياض الأطفال ونشاطاتها اليومية وأهدافها التربوية لا يمكن أنجازها إلا بواسطة المعلمة المتخصصة الواعية لمتطلبات الطفولـــة المبكرة واحتياجاتها الأساسية الفاهمـــة لدور التربية في مرحلة رياض الأطفال (3) ، ومن أهم تعريفات معلمة رياض الأطفال ما يلـــي :

هي معلمة تعمل بمؤسسات تربية ، خاصة ضمن عقود عمل خاصة مسجلة في سجلات وزارة التربية والتعليم وتشرف عليها الوزارة(4)، ويعرفها عبدالرؤوف،2008م بأنها : شخصية تربوية تم اختيارها بعناية بالغة من خلال مجموع من المعايير الخاصة بالسمات والخصائص الجسمية والعقلية والاجتماعية والأخلاقية والانفعالية المناسبة لمهنة تربية ، حيث تلقت إعداداً وتدريبا تكامليًا في كليات جامعية لتتولى مسؤوليات العمل التربوي في مؤسسات تربية ما قبل المدرسة (5) ، ويعرّفها إبراهيـــم ،2000م بأنها : شخصية تربوية تم اختيارها بعناية بالغة من خلال مجموع من المعايير الخاصة بالسمات والخصائص الجسمية والاجتماعية والأخلاقية والانفعالية المناسبة لمهنة التربية حيث تلقت إعدادًا وتدريبا تكامليا في كلية جامعية وعالية لتتولى مسؤوليات العمل التربوي في مؤسسات تربية ما قبل المدرسة (6) بينما يرى حسان ،2000م أنها : خبيرة بفنون

التدريس وممثلة لقيم المجتمع وثقافته وحريصة على غرس المبادئ والأصول الإسلاميـــة المنبعثة من القــرآن الكريم والسنة النبوية المطهرة وخبيرة في العلاقات الإنسانية وقناة الاتصال بين دار الحضانة والمنزل ومرشدة وموجهة نفسية ومتعلمة ومعلمة في نفس الوقت (7) ، وتعرف معلمة الرياض بأنها : أم أولا ومعلمة ثانيا إذا اعتقد أحدنا أن كائنا من كان يستطيع إن يكون معلمة رياض أطفال فهو مخطئ واعتقاده لا يستند إلى أساس ، فمعلمة الروضة تحتاج إلى أن يكون لديها مهارات متعدّدة تخدم أغراضا مختلفة.

ولا بد من توفر فيها ما يلي : الجـرأة والاستكشاف ، والجرأة والتجربة ، والقدرة على التأثير في الآخرين (8) ، وتصف قناوي، 1993م معلمة رياض الأطفال بأنها : تعتبر المايسترو الذي يقود العملية التربوية وتوجّه الطفل ، لذا يجب ألا يكون لديها عينان فقط في أعلى رأسها فحسب ؛ بل في كل جزء منها ، وتلك السمة تمثل ضرورة كبيرة جدا في معلمة رياض الأطفال ، وخاصة أنها تتعامل مع أطفال في مرحلة عمرية ، الذين سوف تتشكل حياتهم فيما بعد ذلك ، ويكمن دورها في المتابعة والتوجيه(9) ، ويوضح مصلح ،1990م مفهوم معلمة رياض الأطفال : هي من تمنح أطفالها حرية الاختيار، وتسمح لها بحرية الحركة والعلم وتشجيعهم على حرية التعبير عن الفكر والشعور بالإضافة إلى الهيبة التي تقوم على الود والاحترام ، فمعلمة رياض الأطفال يجب أن توجّه الأطفال نحو التربية البناءة فهي تقوم بدور الأم البديلة ، وتمنح الأطفال الحب

والحنان ، ولابد أن تكون ثابتة في معاملتها وأن تكون حازمة في نفس الوقت(10)

اختيار معلمة رياض الأطفال : ويجب العناية عند اختيار المعلمة المناسبة لرياض الأطفال ، لدورها المهم للأجيال القادمة ، فعليها عدد من الواجبات الأساسية ، وما يجب البدء به هو وضع مجموعة من الأهداف العامة للتخطيط للبرنامج المطلوب ، وتحليل وتنظيم الأهداف وحاجات الأطفال، ولابد أن تكون المعلمة قدوة فالأطفال يقلدون ، وأهم ما يميز اسلوب المعلمة هو حب الأطفال الذي يعد أهم شرط مع طفل مرحلة الروضة (11) ، ولابد من مراعاة الفروق الجسمية والاجتماعية والانفعالية بين الأطفال.

كفايات معلمة رياض الأطفال : قبل أن نبدأ في توصيف كفايات معلمة رياض الأطفال لا بد أن نحدد معنى الكفاية، وهي : القدرة على توظيف مجموع من المعارف وأنماط السلوك والمهارات أثناء أدائه لأدواره التعليمية داخل الفصل نتيجة لمروره في برنامج علمي محدد ، بحيث ترتقي بأدائه إلى مستوى معين من الإتقان يمكن ملاحظته وتقويمه

[12] ، ويعـــرف محمد احمدان ،1999م الكفاية بأنها : عبارة عن جملة تضيف إلى القدرة أو المهارة التي يحصل عليها المعلم ، ولها أثر مباشر في تعليم التلاميذ والقدرة على استحضار مهارة خاصة في موقف تربوي ما[13]

من كفايات معلمة رياض الأطفال ما يلي :

1- مهارة تعرف مظاهر إعاقات لنقيتها لدى الأطفال.

2- مهارة ملاحظة وتسجيل تقارير عن سلوك تفاعل الأطفال.

3- مهارة تحديد الأهداف التدريسية الخاصة.

4 - مهارة تعرف أنماط تعلّم الأطفال كل على حدة.

5 - مهارة إثارة دوافع الأطفال لإقامة علاقات اجتماعية.

6 - مهارة العمل الجماعي مع الآخرين من المعلمين.

7 - مهارة إدارة عمليات التعلم الفردي لأطفال الجماعة.

8 - مهارة تقييم التعليم الفردي والجماعي للأطفال.

9 - مهارة التقييم الذاتي باستمرار.[14]

خصائص كفايات معلمة رياض الأطفال ما يلي :

1- أن يكون لديها الاستعداد النفسي والعاطفي والمهني للعمل مع الأطفال والتعامل معهم مدة طويلة والاستماع لآرائهم.

2- أن تكون حاصلة على مؤهل علمي لا يقل على دبلوم المعلمات مع حصولها على دورات تدريبية وتأهيلية خاصة بالطفولة.

3- أن تكون مُلمة بطرق وأساليب التواصل مع الأطفال حتى تستخدمها في تحفيزهم للتعليم والتفاعل نحو تنمية شخصياتهم.

4- أن تكون ذات مظهر لائق ومقبول وتعتني بمظهرها وبأسلوبها وسلوكها العام أمام الطفل كونه يتخذها قدوة يقتدي بها ويعمل على تقليدها.

5-أن تكون ذات ثقافة عامة وفكر ناضج واطلاع على الكتب الخاصة برياض الأطفال

6- أن تتمتّع بالذكاء والحيوية والنشاط وقادرة على الإبداع.[15]

مهام معلمة رياض الأطفال:

تقـــوم معلمة رياض الأطفال بإدوار عديدة ومتداخلة وتؤدّي مهام كثيرة ومتنوعة تتطلب مهارات فنية مختلفة يصعب تحديدها بشكل دقيق ومفصلي ، فإذا كان المعلم في مراحل التعليم العام مطالبا بأن يتقن مادة علمية معينة ويحسن إدارة الفصل فإن معلمة رياض الأطفال مسؤولة عن كل ما يتعلمه الطفل إلى جانب مهمة توجيه عملية نمو كل طفل من أطفالها في هذه المرحلة الحساسة من حياته.

ويمكن إجمال المهام العديدة التي تؤديها معلمة الروضة في ثلاثة أدوار رئيسية هي:

1- دورها كممثلة لقيم المجتمع وتراثه وتوجهاته.

2- دورها كمساعدة لعملية النمو الشامل للأطفال.

3- دورها كمديرة وموجهة لعمليات التعلم والتعليم [16]

إن عمل معلمة الروضة يتعلّق بالطفل الذي ينمو ومهمتها تكاد تنحصر في توفير البيئة المناسبة والإرشاد المناسب لنموه ، فتعمل على استكشاف قدرات الطفل ومواهبه والسماح لهذه القدرات والمواهب بالنمو والظهور، ثم تزويده بمهارات معينه منبثقة عن حاجاته في جـــو طليق.

صفات معلمة رياض الأطفال الناجحة :

- أن تستخدم الأساليب الصحيحة للمديح والتوجيه الفعّال وفي الوقت المناسب.
- أن يكون الهدف من النشاط واضحا ومحددا قبل الشروع لتنفيذ النشاط.
- أن تكون سريعة البديهة وتحســن التصرف في الحالات الطارئة.
- أن تكون مُطلعة على كل جديد في عالم الطفل بالقراءة وحضور الدورات.
- أن تتقبّل كل فرد من الأطفال كاملا بغض النظر عن شكل جسمه ومظهره.
- أن تكون قادرة على فهم ما يفكر به الطفل ، أي : أن تـــرى الأمور من زاويته وليس من زاويتها ، وتتعامل مع كل طفل على أن له قدرات وميول خاصة له وحده وتحاول تنميتها.
- أن تعتبر الأم جزءا أساسيا في العملية التربوية وتتفاعل معها باستمرار

ـ أن توفر الجو الأسري الآمن الذي يشعر الطفل فيه بالسعادة والأمن داخل غرفة الفصل ، ولديها القدرة على طرد التوتر والانزعاج.

ـ أن تكون جملها سليمة وكلماتها واضحة عند الحديث مع الأطفال وتستخدم مفردات صحيحة

ـ أن تهتم بنظافتها الشخصية وأن يكون مظهرها لائقا وبسيطا بثياب واسعة وحذاء مريح ولديه الاستعداد للحركة واللعب والتفاعل.

ـ أن يكون صوتها هادئا وتتدرب على استخدام النبرة الرخيمة.

ـ أن تتدخل في عالم الطفل عندما يكون ذلك مناسبا ولا تقحم نفسها إقحاما فيه.

ـ أن تكون ملمة بخصائص نمو الطفل وبحاجاته وبالمواد التي تلبي تلك الحاجات.

خصائص المعلمة :

ـ الرأفة والحنان والمرونة والثقة بالنفس.

ـ الاهتمام بالطفل والتصرف معه بشكل هادف.

ـ القدرة على الاستدلال بما يقوم به الطفل من أصوات وحركات.

ـ تحب الصغار وتعطي الأولوية لتلبية احتياجاتهم.

ـ لديها الصبر على تحملهم والقيام بأعبائهم، وتستمع بصحبتهم.

ـ الاعتناء بمظهرها بحيث ترتدي الملابس ذات الألوان الزاهية التي تستهوي الأطفال.

ـتنظر إليهم وتبتسم لهم، وتأخذهم بين ذراعيها، وتبدي لهم محبتها وتشاركهم أنشطتهم.

ـ القدرة على تزويد الأطفال بالقيم الوجدانية، والعمل على تنميتها باستمرار.

ـ النشاط والقدرة على الحركة بخفة ، لكي تتمكن من ملاعبة الأطفال والجري معهم ومتابعتهم.

ـ وضوح الصوت وهدوءه يضيف الى غرفة الصف جوا ملائما لشخصيات الأطفال.

ـ التواصل مع أولياء الأمور، لأن التعرف على الطفل غاية في الأهمية.

ـ تقبل شخصيات الأطفال وممارستهم وآرائهم، وعدم فرض أراكم عليهم دون اقناع.

ـ ملاحظة الأعمال التي يقوم بها الأطفال والألعاب التي يميلون إليها، وتعزيز توجهاتهم بتشجيعهم وتقديم يد العون لهم، وتخصيص دفتر متابعة تجمع فيه الملاحظات عن الأطفال، فتتعرف من خلاله على ميولهم واحتياجاتهم

المشكلات التي تواجهها معلمة الروضة ـ مشكلات تتعلق بها شخصيا:

ـ شعورها بتدني مكانتها الاجتماعية ونظرتها بذلك متأثرة بنظرة المجتمع لمهنة التعليم التي باتت تحتل موقعا متدنيا في السلم المهني.

ـ عدم تناسب مقتضاه من الراتب مع ما تبذله من مجهود وضعف الحوافز والمكافئات.

ـ مشكلات تعيق أدائها المهني:

ـ كثرة عدد الأطفال بالصفوف.

ـ عدم القدرة على السيطرة عليهم بسبب عدم تأهيلها بشكل ملائم.

ـ المسؤولية الكبيرة الملقاة على عاتقها.

المحور الثاني ــ روضة الأطفال (المفهوم والنشأة)

لقد أدرك العالم بأسره أهمية روضة الأطفال وأن الطفل يكون خلال عمر الروضة أرضا خصبة يتلقى كل معلومة يُمنح إياها ؛ لذلك كانت الجهود موجهة بشكل مباشر إلى هذه المرحلة الحساسة في حياة الطفل لتكون البذرة الأولى أو اللبنة الأولى إن صح التعبير فهي الأساس الذي يشيد علية بنيان عظيم ، ولهذا لا بد من الاعتناء بهذه المرحلة [الطفـــولة المبكّرة] لأهميتها وضرورتها واستثمارها استثمارا حقيقيا لما لها فوائد على الطفل والمجتمع ، وذلك من قبل العائلة أولاً ثم الروضة ثانيًا ، وإضافة لما سبق يمكن لهذه المرحلة أن تكتسب الطفل جُملة من العادات والآداب الشرعية الضرورية حينما يتعلّم كيفية الاستئذان وإلقاء السّـــلام عند الدخول وآداب الحوار مع المعلم وآداب الخلاء والاختلاء والاعتداد بالشخصية الإسلامية المثلى في شـــؤون الطّفل داخل وخارج المنزل ، والطفل لديه العديد من القدرات الفنية المبدعة ؛ ولكن عدم استخدام هـــذه القدرات يجعلها تتـــوارى وتتخفى ، وهنا تبرز أهمية اكتشاف وتنمية مهاراته في وقت مبكر، وتسهم رياض الأطفال في اكتشاف وتنمية تلك القدرات

مفهوم الروضة لغة :

مفهوم رياض الأطفال لغـــة : الروضـــة هي الأرض ذات الخضـــرة والبستان الحسن ، ويقال : مجلسه روضة، بمعنى : جميل ممتع ، روض وروضة الحوض: قدر ما يغطي أرضه من الماء، والروضة مشتقة من الفعل "راض يقال [راضه]، روضا ورياضة ، ويقال راض المهر وراض نفسه بالتقوى، وراض القوافي والروضة هي

بستان اخضر أو مرج اخضر. وورد في لسان العرب معنى فعل " راض" فيقال: راض الدابة يروضها روضا رياضة ، وطأها وذللها أو علمها السير.[17]، وجعلها مسخرة مطيعة وراض نفسه بالتقوى ، أي : مرنها عليها [18] ، وورد في المعجم الوسيط المعاني التالية : الروضة هي الأرض ذات الخضرة والبستان الحسن ويقال : مجلسه روضة ، بمعنى : جميل ممتع روض ورياض وروضة الحوض: قدر ما يغطي أرضه من الماء. والروضة مشتقه من الفعل "راض" يقال (راضه) روضا ورياضة، ذلله ويقال:راض المهر وراض نفسه بالتقوى، وراض القوافي والروضة هي gardenmedow ويعني : بستان أخضر أو مرج أخضر ، ويعتمد اسم kindergarten [19] الدالة على روضة الأطفال ويقصد به برنامج مسجلة فيه الأطفال الذين تتراوح أعمار هم [3- 5] سنوات لتهينهم لدخول المدرسة والترجمة الحرفية kindergarten إلى الليبية نجد أنها تعني حديقة أطفال[20]

من خلال المعاني السابقة تحمل كلمة الروضة مدلولات مختلفة فتدل على معاني مادية كأرض خضراء وبستان الحسنة والحديقة ذات الأزهار الجميلة ، والمكان الذي يجتمع فيه الماء ويكثر فيه النبات ، كما تدل معاني مجردة كالتدليل ، والتهذيب، والتدريب، والتنشئة ، والتعليم، والتهيئة، والمتعة، والطاعة، والاستقامة ، وهذه المعاني الأخيرة تُكسب كلمة الروضة مدلولات اجتماعية خاصة منها اصلاح المجتمع على تسمية روضة الأطفال لتشير الى تلك المؤسسات التي تهتم بالطفل ما قبل المدرسة بشكل عام.

نشأة الروضة وتعريفها : تُعتبر مرحلة الطفولة المبكرة مرحلة أساسية في حياة الإنسان ولما لها من أهمية كبيرة حيث تعرّف روضة الأطفال على أنها : مؤسسة تربوية واجتماعية تسعى إلى تأهيل الطفل تأهيلا سليما للالتحاق بالمرحلة الابتدائية وذلك حتى ليشعر الطفل بالانتقال المفاجئ من البيت الى المدرسة.

نبذة تاريخيـــــة عن روضـــــة الأطفال : يرجع انتشار روضة الأطفال إلى أوسط القرن الثامن عشر تحديدا سنة 1816 م ، عندما أنشأ جون فردريك أو برلين [21] ، أول روضة الأطفال في منطقة الالزاس واللورين ، وهي منطقة شبه جرداء في الشمال الشرقي من فرنسا ، وكان يهــدف من وراء ذلك مساعدة سكان هذه المنطقة التي كانت تعاني الفقر وسوء الأحوال الصحية والاقتصادية ، وعمل روبرت آويين في انجلترا على إنشاء مدرسة للأطفال عام1816 م ، وكانت أساليب التعليم المتبعة في تلك المدرسة

ممتعة ومسلية ؛ إذ يقوم التعليم على استخدام المجسمات والنماذج والرسوم في تعلم مبادي القراءة والكتابة والتعرف على البيئة المحيطة.[22] .

مفهوم الروضـــــات : عرفها مردان : هي مدارس للأطفال الصغار الذين أكملوا الرابعة من عمرهم والتي تسبق المرحلة الابتدائية ، ومدة الدارسة سنتان : السنة الأولى: تعرف بصف الروضة وتخصص للأطفال الذين أكملوا الرابعة من عمرهم.

السنة الثانيـــــة : تعرف بالتمهيدي وتخصص للأطفال الذين أكملوا ســـن الخامسة من عمرهم ، ومفهوم الروضة لدى عامة الناس بشكل وجهات نظـــر مختلفة- أيضا- فمنهم من يعتبرها دار لحضانة الرضع أثناء فترة غياب الأم ، ومنهم من يعتبرها البيئة الملائمة للطفل للاستماع بطفولته من خلال اللعب والمرح ، ومنهم من يعتبرها مدرسة تحضيرية للأطفال ، ومن المفيد هنا أن نذكر مجموعة من التعارف الخاصة بالروضة حتى يتضح المعنى أكثر والتي هي كما يلـــي :

فقد عرفها السيد عبد القادر الشريف بأنها : المؤسسة الاجتماعية الأساسية السائدة

للأسرة والتي توفر المعلومات والخبرات والممارسات اللازمة لنجاح التفاعل الاجتماعي للطفل واكسابه المعارف والمهارات والاتجاهات وتعلّم أساليب العمل الفردي والجماعي [23] ، وعرفها "عبد الحميد عطية وحافظ البدري" الروضة مؤسسة اجتماعية لرعاية فئة من الأطفال المحرومين من رعاية أمهاتهم في فترة بأعمالهن الخارجية وهذه الرعاية لبعض الوقت خلال ساعات النهار والمرحلة محددة من العمر غالبا ما تكون من سن ثلاث إلى ستة سنوات.[24] ، وتحدد المصادر التربوية الروسية مفهوم روضة الأطفال بأنها: مؤسسة حكومية من مؤسسات التعليم العام لتربية الأطفال ما بين (3، 5) سنوات هدفها تربية الأطفال في هذه المرحلة وتنميتهم نمو متكامل[25]

ويشهد الواقع الليبي وجود مؤسسات متعددة تهتم بالطفل ما قبل سن التدريس كالمراكز المختصة بالطفل المساجد ، والجمعيات، والمؤسسات التربوية ، والنوادي، والمؤسسات الثقافية ، وهذه المؤسسات منها ما يكون نشاطها الاهتمام بالطفل كمحور أساسي ، أي : نشاط آخر خارج مجال الطفل ، ومنها ما يكون نشاطها الاهتمام بالطفل كمحور ثانوي إلى جانب نشاطها الأساسي ، ولذلك فإن مفهوم روضة الأطفال في الواقع الميداني ، ينظر إليه من عدة جوانب فهي المدرسة، ودار للحضانة ، ومراكز لاستقبال صغار الأطفال ، ومؤسسة اجتماعية ، وأسرة مساعدة أو مكملة لوظيفة الأسرة.

أهـــداف الروضـــة : يلتحق الأطفال بالروضة ليتعلموا التواصل باللعب والتفاعل المناسب مع الآخرين ، وتوفر المعلمة الأدوات والنشاطات العديدة التي تحفّز الأطفال على تعلم لغة القراءة ومفرداتها والرياضيات والعلوم بالإضافة للموسيقى والفنون والسلوكيات الاجتماعية ، كما تسهم رياض الأطفال في مساعدة الأطفال الذين اعتادوا قضاء معظم أوقاتهم في المنزل على التكيف مع ابتعادهم عن ولديهم دون الشعور بالخوف والقلق ، وقد تتيح لهم الفرصة الأولى اللعب والتفاعل مع مجموعة متناسقة من الأطفال على نحو منتظم ، وتسمح رياض الأطفال للآباء والأمهات وغيرهم من

المربيين بالعودة للعمل بدوام جزئي أو كامل.[26]

مميزات الروضـة : العاملون فيها يحب أن يكونوا على مستوى من الخبرة في التعامل مع الأطفال بالإضافة إلى أن عدد العاملين يجب أن يكون مناسب لعدد الأطفال .

ـ الألعاب الموجودة في الروضة يجب أن تكون مناسبة للطفل ومتنوعة بحيث لا يشعر الطفل بالملل وتسهم في تطويره وتقدمه في هذه المرحلة من العمر.

ـ شكل الروضة العام من ناحية الألوان والصور وعبارات الترحيب التي يجب أن تكون في مكان واضح بحيث يشعر الأهل والطفل بأنهم مرحب بهم ؛ إذ يجب أن تكون الروضة مليئة بالألوان البراقة الجميلة التي تجذب الأطفال.

ـ وجود برنامج يومي يوضّح كل ما سيفعله الطفل من لحظة دخوله الروضة إلى وقت مغادرته.

ـ أن يكون هناك ملف خاص لكل طفل يوضّح فيه كل ما يتعلق بالطفل أثناء وجوده في الروضة كذلك وجود كل الأشياء التي تعلّمها والتي يحتاج المساعدة فيها.

أساليب التعليم في الروضة : من أبرز أساليب التي توظفها المعلمة لتعليم أطفال الروضة ما يلي:

1ـ اللعب : حيث تمكن الطفل من ممارسة الألعاب التي من شأنها تحقيق الأهداف التي تسعى لتحقيقها ، ولتصريف الطاقة التي تتكون لديه أثناء العمل.

2ـ المحاكاة: حيث يقوم الطفل بتقليد المعلمة وزملائه فيما يقومون به من أعمال، فتنمو مهاراته ويزداد قاموسه اللغوي، فيصبح أكثر قدرة على التعلم، وتزداد رغبته به ويألف الآخرين فتزداد ثقته بنفسه.

3- **الرحـــــلات :** وهذا النشاط من شانه تزويد الأطفال بالخبرات، وتعزيز قدرته على الملاحظة والمقارنة.

4- **الأســـئلة :** وهذه تثير انتباه الطفل للتعلم، وتحفيز قدرته على التفكير، فتزداد ثقته بنفسه وتفيد أسئلة المعلمة في فهم الطفل، ومعرفة مدى التقدم الذي أحرزه فتعززه، وتكشف عن مواضع الضعف لديه، وتعمل على تخليصه منها.

5- حل المشـــكلات : حيث يطلب من الطفل التعامل مع المشكلة تناسب عمره العقلي، تحت أشراف المعلم أومن خلال العمل في مجموعة.

أركـــان الروضة ـ هناك أركان مهمة لأغنى عنها ومن هذه الأركان:

ـ ركـــن المكتبة : إذ من الضروري وجود ركن أو مراكز يستطيع فيه الأطفال النظر في الكتب وقتما يرغبون بحيث توضع في متناول أيديهم، وهذا الركن يكون دائما، وان كان ممكن تغيير وضعه داخل قاعة النشاط وهو يحتوي الى جانب كتب الأطفال كتبا اخرى للمعلمة، هذا إلى جانب مكتبات الحائط وتلعب خبرة المعلمة دورا مهما في اختيار الكتب والقصص لهذا الركن.

ـ **ركن الأجهزة الالكترونية** : ويجب أن يضم هذا الركن حاسوب على الأقل وشاشة عرض لعرض القصص عليه ، وأفلام مناسبه واسطوانات وشرائط فيديو، و- أيضا- سبورة .

ـ **ركن الدمـــى :** مسرح العرائس، تعتبر الدمى من الوسائل المهمة في هذا الركن، فهي مرحلة تعليمية في نفس الوقت وفيها تنفيس عن الانفعالات المكبوتة ، وخاصة اتجاه الوالدين وباقي أفراد الأسرة، كما يعتبر اللعب بالدمى نشاط هادئ وهادف وعادة ما يستخدم مع الأطفال الروضة الدمى

ـ **ركن الرياضيات** : وهذه الركن يستخدم لتنمية المفاهيم الرياضية ويلعب دورا هاما في إكساب الطفل هذه المفاهيم واكتشافه لها، ومن ثم فهو يستخدمها إضافة إلى كتاب الرياضيات، ويحتوي هذا الركن على نقود من اللعب وموائد يثبت عليها الأدوات المستخدمة في إكساب العد والقياس وغيرها من الأدوات المختلفة، ويثبت على الحائط حامل توضع به البطاقات المستخدمة في الأنشطة التعليمية.

ـ ركن الفـــن والأشـــغال : ويوضع في سلة كبيرة من الإشغال الفنية المتنوعة من قطع القماش والبكر والأوراق وغيرها ويثبت على الحائط أشياء لتعليق مرايل الأطفال

المصنوعة من البلاستيك للبسها عند العمل وهناك ـ أيضا ـ حامل التلوين الذي له أماكن لوضع الألوان الجاهــزة للخلط.

ــ **ركن خاص للألعاب المختلفة :** وهو ركن تتنوع فيه الأهداف فقد تكون ترفيهية أو تعليمة أو اكتساب خبرات وغيرها، ويتضمن هذا الركن وجود العربات والقطارات والراجحات، وأركان أخرى مثل ركن العلوم والمكعبات والنجارة وغير ذلك مما تراه المعلمة مناسبة مع السن واحتياجات الأطفال أيضا مع سعة المكان.

ـ **حديقة الروضـــــــة:** ومن الأفضل وجود حديقة ملحقة بروضة الأطفال أو حتى زرع متعدد الأشكال وهي تستخدم للنشاط الخارجي حيث يقوم الأطفال بزرع بعض النباتات، كما يوضع في ركن منها بعض أنوع الطيور والحيوانات.

شـــــــروط التصميم:

ـ أن تكون بعيدة عن مختلف الأضرار التي تلحق أذى بالأطفال وصحتهم البدنية والذهنية.

ـ أن تكون مكيفة مع النشاطات التربوية.

ـ أن تكون موجهة لنشاطات تنمية الأطفال وتربيتهم ومشاركتهم واندماجهم الاجتماعي.

ـ أن تتوفر على التجهيزات الملائمة.

ـ أن تحدد العلاقة بين المساحة الفصل وعدد الأطفال .

ـ أن تكون مساحة الواجهة المفتوحة من 10 إلى15% بحيث تضمن الإضاءة والتهوية.

ـ أن تخصص دورة مياه لكل مجموعة من خمسة عشر طفلا

ـ أن يوضع الجهاز ترفيه أو تكييف الهواء

ـ أن تزود بإمكانيات مكافحة الحريق.

ـ أن تخصص غرفة مجهزة بمعدات الإسعافات الأولية.

عند قيامنا بإنشاء المبنى لابد أن نأخذ في عين الاعتبار عدة أمور أهمها:

1ـ أن يكون المبنى في منطقة صحية تصلها أشعة الشمس والهواء الطلق، ويكون بعيدا عن المناطق الصناعية، ويفضل أن يكون المبنى بالأماكن ذات التجمعات السكانية وإحاطة الروضة بالمساحات الخضراء[27]

2 ـ أن تكون أحجام الأدوات الصحية مناسبة لطول الأطفال وحجمهم.

3 ـ أن تكون مقابض الأبواب لحجر الدراسة بمستوى الطفل ليسهل عملية دخول الأطفال وخروجهم.

التوصيات :

من خلال البحث عن رياض الأطفال وما مدى بنائهم النفسي نوصى بالآتي:

1 ــ أن تستخدم الأساليب الصحيحة والتوجيه الفعال.

2 ـ أن يكون المبنى جيد الإضاءة والتهوية.

3 ـ أن يكون محتويا على حديقة متسعة ليمارس فيها الأطفال أنشطتهم المختلفة وأن تكون الفصول الدراسية متسعة وجيدة الإضاءة.

4 ـ أن تتوفر في المبني وسائل الأمن المختلفة ، وأن يكون موقع المبنى بعيدا عن الفوضى والازدحام.

5 ـ أن تزوّد دور رياض الأطفال بالألعاب المحببة للأطفال والوسائل التعليمية التي تلفت انتباههم.

المقترحات:

من خلال دراستنا لرياض الأطفال نقترح الآتي:

1 ـ أن تكون معلمات رياض الأطفال مؤهلات تأهيلا عاليا من ناحية التربوية والنفسية.

2 ـ تبادل المعلومات بين أولياء الأمور ومعلمات الروضة ، فمعلمة الروضة بصفة خاصة في حاجة إلى معرفة المزيد من هويات الطفل بالمنزل وعن مشاكله الصحية أو الغذائية ليسهل التعامل معه.

3 ـ أن تقدم الروضة لأولياء الأمور المطبوعات والكتب التربوية التي تعرفهم بالروضة وأهدافها وبرامجها وأساليبها في التربية .

الهوامـــــــــــش :

[1]ـ عبد العالي أحمدـ، أدارة والتنظيم مؤسسات رياض الأطفال: ص125.
[2]- حسام سمير إبراهيم ، معلمات رياض الأطفال.
[3]- بيسو، نادر، مشكلات مؤسسات رياض الأطفال بمحافظة غزة، رسالة ماجستير غير منشور جامعة الازهر فلسطين 1999م ص12.
[4]-بطينه، نور رياض مشكلات الأطفال، عالم الكتب الحديثة عمان ـ الأردن 2006ـ ص 20.
[5]-عبد الرؤوف، طارق، معلمة رياض الأطفال مؤسسة طبية للطبعة "النشر والتوزيع القاهرة مصر 2008 ": ص11.
[6]- إبراهيم: انتصار، تصور مقترح لتصوير برامج اعداد معلمات رياض الأطفال في مصر ـ مجلة عالم التربية عدد 2 سنة اولى 2000م ص56.
[7]- حسان، حسن طفل ما قبل المدرسة الابتدائية دراسات وبحوث تربوية، مكة المكرمة لطالب الجامعية 1460هـ، ص21.
[8]- عدس، مجد وآخرون رياض الأطفال ـ الطبعة 5 دار الفكر للطباعة والنشر عمان الأردن 1990.
[9]-قناوي، هدى 1993 الطفل ورياض الأطفال مكتبة الانجلو المصرية ط1 القاهرة مصر.
[10]-مصلح عدنان عارف ـ تربية في رياض الأطفال، ط1 دار الفكر والنشر والتوزيع عمان الاردن 1990.
[11]-شبل بدران: 2006، ص65.
[12]-سالم، احمد برنامج المقترح للتنمية الكفايات اللازمة لمعلمي اللغة العربية رسالة دكتوراه غير منشورة كلية جامعة الزقازيق 1998 ص15.
[13]-احمدان، محمد الاشراف في التربية المعاصرة، مفاهيم وأساليب وتطبيقات دار التربية الحديثة ـ عمان الاردن 1994 ص15.
[14]-اللائحة الداخلية لكلية التربية النوعية حلون :2000، ص 9ـ 10.
[15]-كراز، محمد. أساليب ومهارات رياض الأطفال، مكتبة الفلاح للطباعة والنشر الكويت :2000، ص 9.
[16]-الناشف، هدى معلمة الروضة، دار الفكر للطباعة والنشر عمان الاردن :2003 ص53
[17]-إبراهيم مصطفى وآخرون: 1989 ص382.
[18]-جلنار رود ريك عوني، ثمار محسن لامي 2004 ص 374 - 396.
[19]- قاموس ـ انجليزي ـ عربي 2003 ص 760.
[20]-مروان السابق، معجم اللغات [انجليزي ـ فرنسي ـ عربي] ص528.
[21]-الناشف، هدى معلمة الروضة، دار الفكر للطباعة والنشر عمان الاردن :2003 ص53.
[22]-روبرت أوبين عام 1896 ص9، 10.
[23]ـ مردان، نجم الدين علي 1970 ص12.
[24]- عبد الحميد عطية وحافظ البدري: ص20.
[25]-رابح تركي، 1990 ص 89.
26https://ar.wikipedia.org/wiki/
[27]-الجريدة الرسمية لدولة ليبيا 83- ص 19.